



**DIRETTORAT ĜENERALI GHALL-POLITIKI INTERNI  
DIPARTIMENT TEMATIKU B: POLITIKI STRUTTURALI U TA'  
KOEŽJONI**

**IT-TRASPORT U T-TURIŻMU**

**IT-TRASPORT TAL-MERKANZIJA BIT-  
TRIQ: IR-RAĞUNIJIET GHALFEJN L-  
ISPEDITURI TAL-UE JIPREFERU JUŻAW  
IT-TRAKK MIT-TREN**

**SOMMARJU EŽEKUTTIV**

**Astratt**

Din hija valutazzjoni tal-fatturi li jinfluwenzaw l-għażla tal-meżz ta' trasport tal-ispedituri fl-UE, b'enfasi fuq ir-raġunijiet li għalihom jippreferu t-trasport bit-triq mit-trasport bil-ferrovija. Abbaži tal-analizi tat-tendenzi tat-trasport tal-merkanzija, għadd ta' studji tal-każijiet nazzjonali (il-Ġermanja, il-Polonja, Franzia, l-Italja u Spanja) kif ukoll intervisti ma' atturi tal-industrija, l-istudju jeżamina l-fatturi sottostanti ewlenin li jinfluwenzaw l-għażla tal-meżz tat-trasport tal-merkanzija. Ill-kapitolu konklużiv jipprovd i rakkommandazzjonijiet dwar l-elementi ewlenin ta' strateġija effikaċi biex jiġi inċentivat l-użu tal-ferrovija abbaži tat-tagħlimiet li nkisbu minn esperjenzi ta' politiki preċedenti.

Dan id-dokument intalab mill-Kumitat għat-Trasport u t-Turiżmu tal-Parlament Ewropew.

## **AWTURI**

*Steer Davies Gleave - Francesco Dionori, Lorenzo Casullo, Simon Ellis, Davide Ranghetti, Konrad Bablinski, Christoph Vollath, Carl Soutra*

## **AMMINISTRATUR RESPONSABBLI**

Marc Thomas  
Dipartiment Tematiku għall-Politiki Strutturali u ta' Koeżjoni  
Parlament Ewropew  
B-1047 Brussell  
E-mail: [poldep-cohesion@europarl.europa.eu](mailto:poldep-cohesion@europarl.europa.eu)

## **ASSISTENZA EDITORJALI**

Adrienn Borka

## **VERŻJONIJIET LINGWISTIČI**

Oriġinali: EN.

## **DWAR IL-PUBBLIKATUR**

Biex tikkuntattja lid-Dipartiment Tematiku B jew biex tabbona għall-bullettin li joħroġ ta' kull xahar jekk jogħġibok ikteb lil: [poldep-cohesion@europarl.europa.eu](mailto:poldep-cohesion@europarl.europa.eu)

Il-manuskritt tlesta f'Marzu 2015.

© Unjoni Ewropea, 2015.

Dan id-dokument huwa disponibbli fuq l-internet fl-indirizz:

<http://www.europarl.europa.eu/studies>

## **DISCLAIMER**

L-opinjonijiet espressi f'dan id-dokument huma r-responsabilità tal-awtur biss u mhux neċċarjament jirrappreżentaw il-pożizzjoni ufficjali tal-Parlament Ewropew.

Ir-riproduzzjoni u t-traduzzjoni għal raġunijiet mhux kummerċjali huma awtorizzati, dment li s-sors jiġi rikonoxxut u l-pubblikatur ikun mgħarrraf minn qabel u mibgħut kopja.

## SOMMARJU EŽEKUTTIV

### TENDENZI FIT-TRASPORT TAL-MERKANZIJA BIT-TRIQ JEW BIL-FERROVIJA

Fil-medja, mis-sena 2000 'I hawn, it-trasport tal-merkanzija bil-ferrovija rregista livelli baxxi ta' tkabbir assolut fl-UE kollha. F'termini relattivi, is-sehem tat-trasport tal-merkanzija bil-ferrovija naqas askapitu tat-trasport bit-triq. It-tendenza medja tostor id-differenzi sostanzjali li ježistu bejn l-Istati Membri.

It-tendenzi nazzjonali jiddependu minn numru ta' fatturi, inkluż il-firxa tan-netwerks ferrovjarji, il-proporzjon tat-traffiku internazzjonali mit-traffiku totali u l-livell ta' kompetizzjoni minn mezzi oħra (eż. l-il-mijiet navigabbi interni). Is-sehem tal-merkanzija li tingarr bit-triq u dik li tingarr bil-ferrovija jvarja bil-kbir, skont it-tip ta' oġġetti ttrasporati. Fil-biċċa l-kbira, il-merkanzija goffa (bħall-faħam) tiġi ttrasportata bil-ferrovija, filwaqt li oġġetti li mhumiex daqshekk tqal u/jew prodotti li jitħassru malajr huma ttrasportati bit-triq.

### IL-FATTURI LI JIKKONTRIBWIXXU GħALL-Għażla TAL-MEZZ TAL-ISPEDITURI

Bejn il-każijiet estremi ta' oġġetti li huma kważi dejjem ittrasportati bil-ferrovija u dawk li x'aktarx jiġu ttrasportati bit-triq, ježisti numru ta' fatturi fil-livell mikro li jinfluwenzaw l-għażla tal-mezz. Id-deċiżjonijiet li jittieħdu mill-ispedituri (li, f'dan il-proċess, huma l-persuni ewlenin li jieħdu d-deċiżjonjet) huma funzjoni li tikkarratterizza l-esperjenzi preċedenti, it-tip ta' oġġetti li jingārru, l-attributi tat-trasportaturi u r-rekwiziti ta' distanza/żmien.

Barra minn hekk, xi fatturi globali u strutturali wkoll jikkontribwixxu għal bidliet fit-tul fis-sehem modali. Dawn jinkludu r-relazzjoni bejn it-tkabbir ekonomiku u t-trasport tal-merkanzija, u l-fatt li, b'mod ġenerali, it-trasport bit-triq jirreagġixxi aktar għall-bidliet fiċċiklu ekonomiku mit-trasport bil-ferrovija. Il-bidliet fil-proċess ta' produzzjoni industrijal u l-frammentazzjoni tal-logistica laqtu b'mod negattiv it-trasport tal-merkanzija bil-ferrovija; min-naħha l-ohra, il-forom ġodda ta' trasport intermodali jirrappreżentaw segment tas-suq b'rata għolja ta' tkabbir għas-settur ferrovjarju.

L-evidenza li tidher fi studji tal-każijiet nazzjonali dwar il-preferenzi tal-ispedituri tindika l-importanza tal-kunsiderazzjonijiet tal-kostijiet f'xi pajjiżi fejn it-trasport tal-merkanzija bil-ferrovija huwa meqjus bħala għali wisq (Franza, l-Italja). B'mod aktar ġenerali, l-istudji tal-każijiet kollha juru l-ħtieġa għal infrastruttura ferrovjarja ta' kwalità għolja u b'konnessjoni aħjar, b'attenzjoni partikolari lejn ir-restrinġimenti tat-traffiku (il-Germanja), il-kapaċità (l-Italja u Franza) u l-affidabilità (Spanja, il-Polonja).

Diversi studji vvalutaw il-bidla potenzjali mit-trasport bit-triq għat-trasport bil-ferrovija jew għas-servizzi intermodali; l-istimi tal-bidla jvarjaw minn 1 sa 14-il punt perċentwali. Il-letteratura tindika wkoll soll ta' 200-300 km li, meta jinqabeż, it-trasport bil-ferrovija huwa partikolarm kompetittiv u l-potenzjal għal bidla modali huwa oħla. Fit-terminu medju, objettiv globali realistiku għas-sehem tal-merkanzija ttrasportata bil-ferrovija fl-UE tista' tkun madwar 20 % tal-volumi ta' trasport intern, imkejjel f'termini ta' tunnellati-km.

### MIŻURI EŽISTENTI MMIRATI LEJN L-Għażla TAL-MEZZ

Fil-livell tal-UE ġie introdott numru ta' inizjattivi mmirati lejn il-bidla modali mit-trasport bit-triq għal dak bil-ferrovija. Dawn jinkludu d-Direttiva Eurovignette, li tintroduci t-tariffa għall-użu tat-triq ibbażata fuq kostijiet esterni, riformi fis-settur ferrovjarju li jifħu s-swiegħ tat-

trasport tal-merkanzija bil-ferrovija għall-kompetizzjoni u jtejbu l-interoperabilità u programmi għall-finanzjament tal-investimenti fl-infrastrutturi u l-operazzjonijiet intermodali, bħall-programmi tan-Netwerk trans-Ewropew tat-trasport (TEN-T) u Marco Polo.

B'mod parallel, l-Istati Membri implementaw firxa ta' miżuri, inkluż sostenn finanzjarju dirett immirat lejn l-iżvilupp tal-infrastruttura ferrovjarja (pereżempju, billi japprovaw b'mod aktar effiċjenti s-sagoma ferrovjarja għal treni itqal u jintroduċu mill-ġdid il-binari sekondarji). Madankollu, meta jitqiesu flimkien, il-miżuri nazzjonali ma kellhomx impatt kbir fuq il-bidla modali. Dan jista' jkun attribwit għall-iskala ġeneralment żgħira tal-investiment fis-settur ferrovjarju u t-trasport intermodali f'dak li għandu x'jaqsam mal-investiment fit-toroq, u għal nuqqas ta' koordinament tal-inizjattivi ta' politika dwar it-trasport tal-merkanzija bil-ferrovija fil-livell tal-UE u fil-livell nazzjonali. F'għadd ta' pajjiżi gew introdotti pedaġġi stradali, għalkemm, tipikament, l-impatt fuq it-trasport tal-merkanzija bil-ferrovija ġie kkontrobilanciat minn miżuri oħra jn li jiffavorixxu l-užu tat-trasport bit-triq.

L-aktar politiki effikaċi jidhru li huma dawk maħsuba għat-trasport intermodali, jew permezz ta' sussidji maħsuba għall-operaturi intermodali, jew permezz ta' ftehimiet specifiċi dwar in-nodi intermodali ewlenin, b'attenzjoni partikolari lejn il-portijiet, bħalma jiġi fil-Ġermanja, Spanja u r-Renju Unit.

## **STRATEĞIJI BIEX TINBIDEL L-Għażla TAL-MEZZ TA' TRASPORT TAL-ISPEDITURI**

L-analizi li twettqet għal dan l-istudju tagħti x'tifhem li l-politiki attivi maħsuba biex iheġġu l-bidla fil-mezz jaf ikollhom impatt fuq l-għażiex tal-ispedituri billi jimmiraw lejn fatturi ewlenin li jaffettaw il-kompetittività tat-trasport tal-merkanzija bil-ferrovija. Dawn il-politiki jhaddnu kemm l-inċentivi regolatorji mmirati kif ukoll il-miżuri ta' investimenti għall-infrastruttura.

Min-nuqqas ta' effikaċja tal-politiki preċedenti, kif ukoll mill-prattiki tajbin identifikati mill-istudji tal-każijiet nazzjonali, wieħed jista' jislet tliet konklużjonijiet ewlenin:

- L-ewwel nett, it-titjib fil-koordinament tal-istrateġiji fil-livelli amministrattivi differenti, kif ukoll fil-mezzi ta' trasport, se jkun fundamentali. Il-programmi dwar il-bidla modali jeħtieġ li jevitaw approċċ frammentarju fir-rigward tal-inċentivi monetarji. Jeħtieġ li l-lezzjonijiet li jinsiltu minn kull skema jiġi kondivizi aħjar fi ħdan l-industrija. L-inizjattiva "Shift2Rail" li jmiss għandha tkun utli f'dan ir-rigward billi tiffoka fuq soluzzjonijiet li jtejbu l-kapacità, jikkonsolidaw l-affidabilità u jtejbu č-ċiklu tal-ħajja tas-sistemi ferrovjarji Ewropej. Huwa meħtieġ ukoll koordinament tal-politiki ferrovjarji u stradali, peress li kwalunkwe miżura li tolqot il-pożizzjoni kompetittiva ta' mezz wieħed ikollha riperkussionijiet fuq l-iż-żebbu.
- It-tieni nett, huwa importanti li l-istrateġiji għall-bidla modali jitfasslu apposta għaċ-ċirkostanzi specifiċi li fihom jiġi implementati. Pereżempju, ir-rikonoximent tal-fatt li t-trasport transfruntier użat għal distanzi itwal għandu probabilità akbar li jinbidel minn trasport bit-triq għal trasport bil-ferrovija qed jiġi rifless fl-iżvilupp tal-politiki tal-UE.
- It-tielet nett, l-implementazzjoni ta' strategi effikaċi teħtieġ finanzjament stabbli u suffiċjenti kemm mill-UE kif ukoll mill-Istati Membri. F'dan ir-rigward, il-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa (CEF) tghin billi tippordi riżorsi sostanzjali biex tikkofinanzja l-iżvilupp tan-netwerk TEN-T u l-proġett ERTMS. Filwaqt li l-fondi għat-trasport mhumiex delimitati skont il-politika CEF il-ġdida, dan huwa fattur li jaf jinċentiva l-isponsors tal-proġetti biex jikkompetu għall-finanzjament u juru l-valur miżjud reali ta' kull skema ta' investiment.